

## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

### مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ وَ الثَّامِنِ

دورهٔ درس‌های کلاس هفتم و هشتم

#### الْمُعْجَم ( ۱۶ کلمهٔ جدید)

کلمه‌ها

یادگیری معنای کلمات باید در خلال ترجمهٔ متون و عبارات محقق گردد.

«مفرد : صَعَبُ»

عام : سال

قیام : برخاستن

كِتَابَةٌ : نوشتن

مَرَحْمَةٌ : مهربانی

ها : هان

دِرَاسِيٌّ : تحصیلی

دَرَسٌ : درس داد (مضارع : يُدْرَسُ)

زَادَ : زیاد کرد، زیاد شد

(مضارع : يَزِيدُ)

سَأَلَ : درخواست کرد، پرسید

(مضارع : يَسْأَلُ)

صِعَابٌ : سختی‌ها

إِبْتَدَأَ : شروع شد (مضارع : يَبْتَدِئُ)

تَخَرَّجَ : فارغ التحصیل شد

(مضارع : يَتَخَرَّجُ)

بَنِينَ : پسران

تَلْمِيزٌ : دانش‌آموز «جمع: تلاميذ»

جُلُوسٌ : نشستن

دِرَاسَةٌ : درس خواندن، تحصیل

### أَهْلًا وَ سَهْلًا

خوش آمدید

يَبْتَدِئُ الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدَ. يَذْهَبُ الطُّلَابُ وَ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِفَرَحٍ؛

هُم يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ؛ الشُّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَ الْبَنَاتِ. يَبْتَدِئُ فَصْلُ الدَّرَاسَةِ وَ

الْقِرَاءَةِ وَ الْكِتَابَةِ وَ فَصْلُ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ.

سال تحصیلی جدید شروع می‌شود. دانش‌آموزان پسر و دختر با شادمانی به مدرسه می‌روند. آنها کیف‌هایشان را بر می‌دارند؛ خیابان‌ها پر از پسران و دختران است. فصل تحصیل و خواندن و نوشتن و فصل دوستی بین دانش‌آموزان آغاز می‌شود.

## ﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴾

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللّٰهِ كَلَامِي      أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي

با نام خدا سختم را آغاز می‌کنم و به هنگام نشستنم پروردگرم را به یاد می‌آورم.

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللّٰهِ دُرُوسِي      أَذْكُرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي

با نام خدا درس‌هایم را آغاز می‌کنم و به هنگام نشستنم پروردگرم را به یاد می‌آورم.

أَقْرَأُ بِاسْمِ اللّٰهِ كِتَابِي      أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي

با نام خدا کتابم را می‌خوانم، حل مشکلاتم را از پروردگرم درخواست می‌کنم.

مَكْتَبُنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ      فِيهِ دُعَاءٌ، فِيهِ صَلَاةٌ

مکتب ما روشنایی و زندگی است، در آن دعا و نماز است.

فِيهِ عُلُومٌ، فِيهِ كَمَالٌ      فِيهِ كُنُوزٌ، فِيهِ جَمَالٌ

در آن دانش‌ها و کمال هست، در آن گنج‌هاست، در آن زیبایی است.

يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ      وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحُكَمَاءُ

دانشمندان از آن فارغ‌التحصیل می‌شوند و حکیمان در آن درس می‌دهند.

هَا كُتُبِي أَنْوَارُ سَمَائِي      مَرَحَمَةٌ، كَنْزٌ، كَدَوَائِي

هان. کتابهایم روشنایی آسمانم هستند، مهربانی و گنج همچون داروی من هستند.

أَبْدَأُ بِاسْمِ اللّٰهِ أُمُورِي      فَاسْمُ إِلَهِي، زَادَ سُورِي

با نام خدا کارهایم را شروع می‌کنم زیرا نام خدا شادی ام را زیاد می‌کند.

التَّمْرينُ الأوَّلُ

● ترجمه احادیث زیر را کامل کنید<sup>۱</sup>.

۱. «خَيْرُ النَّاسِ مَنْ نَفَعَ النَّاسَ.»

..... بهترین مردم کسی است که به مردم سود رساند.

۲. «إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ.»

..... قطعاً خدا زیباست و زیبایی را دوست دارد.

۳. «مَنْ كَتَمَ عِلْمًا؛ فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ.»

..... هر کس دانشی را پنهان کند؛ پس مثل اینکه او نادان است.

۴. «لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ.»

..... هیچ خیری در سخنی نیست مگر با عمل.

۵. «أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.»

..... بیشتر گناهان آدمی زاد در زبان اوست.

التَّمْرينُ الثاني

● احادیث زیر را بخوانید سپس ترجمه درست را انتخاب کنید<sup>۲</sup>.

۱. «إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ.»

الف. به راستی که حسادت نیکی را از بین می برد؛ مانند آتش که محصول را از بین می برد.

ب. قطعاً حسادت خوبی ها را می خورد، همان گونه که آتش، هیزم را می خورد.

۱. كُلُّ الْأَحَادِيثِ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

۲. الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ إِلَى الثَّلَاثِ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَ الْخَامِسُ لِلْإِمَامِ عَلِيِّ ع.

۲. «أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.»

الف. داناترین مردم، کسی است که دانش مردم را به دانش خودش بیفزاید.

ب. عالم ترین مردم، کسی است که علم خودش را از علم مردم کمتر بداند.

۳. «الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَكَثِيرُهُ قَاتِلٌ.»

الف. سخن مثل درمان است؛ اندک آن سریع شفا می‌دهد و بسیار آن می‌کشد.

ب. سخن مانند داروست؛ اندکش سود می‌رساند و بسیارش گشوده است.

۴. «إِنَّ حَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.»

الف. قطعاً نیازهای مردم به شما نعمتی از خداوند است.

ب. حتماً رفع نیاز مردم از نعمت‌های خداوند است.

۵. «الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ.»

الف. غریب کسی است که دوستی ندارد.

ب. غریب آن کسی است که با دوستش رابطه خوبی ندارد.

### التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ

● به فارسی ترجمه کنید!

۱. ﴿يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ  
وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ﴾

آنچه در آسمان‌ها و زمین و خورشید و ماه و ستارگان و کوه‌ها و درختان است برای او سجده می‌کنند.

۱. عَلَى التَّرْتِيبِ «الْحَجَّ ۱۸»، «يُوسُفَ ۴»، «يُونُسَ ۴۴» وَ الْحِكْمَتَانِ لِلْإِمَامِ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ .



۲. ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾

من یازده ستاره و خورشید و ماه را دیدم. آنها را دیدم برای من سجده می کنند.

۳. ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾

همانا خداوند چیزی را به مردم ظلم نمی کند اما مردم خودشان ظلم می کنند.

۴. «الْعِلْمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ. الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ.»

دانش بهتر از ثروت است. دانش از تو نگهداری می کند و تو ثروت را حفظ می کنی.

۵. «لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَطَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ.»

برای هر چیزی راهی است و راه بهشت دانش است.

## التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

● فعل های ماضی و مضارع را در آیات زیر معلوم کنید.

۱. ﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾ الزُّمَرُ ۵۳

مضارع

۲. ﴿مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ﴾ هُودُ ۱۰۱

ماضی

ماضی

۳. ﴿ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ﴾ الرَّومُ ۵۸

ماضی

۴. ﴿أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ يُونُسُ ۵۵

مضارع

۵. ﴿لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ﴾ النَّملُ ۶۵

مضارع

## التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

● ترجمه ناقص را کامل کنید.

۱. لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿المؤمنون ۱۹﴾

برای شما در آن ..... (بهشت) میوه‌های ..... بسیاری هست و از آن ..... می‌خورید.....

۲. يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿التور ۳۵﴾

خداوند برای مردم مثلها ..... می‌زند..... و خداوند به هر چیزی ..... دانا..... است.

۳. أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿يونس ۶۲﴾

هان، قطعاً ..... دوستان..... خدا نه ترسی بر ایشان هست و نه ..... اندوهگین می‌شوند

۴. الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿الحجر ۹۶﴾

کسانی که همراه خدا خدایی دیگر قرار می‌دهند..... پس به زودی خواهند فهمید.

## التَّمْرِينُ السَّادِسُ

● کدام فعل از نظر زمان با بقیه فعلها «ناهماهنگ» است؟

۱. جَعَلْنَا  يَسْمَحَانِ  تَقْطَعَانِ  نَهْرُبُ

۲. أَخَذْتُمْ  أَسْمَعُ  أَمَرُوا  أَكَلْنَا

۳. جَلَبْتُ  يَجْمَعُ  كَتَمَا  جَلَسُوا

۴. نَحْرُسُ  حَصَدْتِ  تَخْدِمِينَ  يَخْلُقُ

۵. تَطْرُقُنَ  شَرَحَا  صَنَعْتُنَّ  صَعَدْنَ

## التَّمْرِينُ السَّابِعُ

● کدام فعل مناسب ضمیر داده شده است؟

۱. هُمْ : صَبَرْتُمْ  عَبَرْتُنَّ  عَرَفُوا  عَلِمْنَا
۲. أَنْتُمْ : يَعِشُونَ  تَظْلِمُونَ  يَطْبُخْنَ  تَضْحَكِينَ
۳. نَحْنُ : نَغْسِلُ  يَغْفِرُونَ  أَفْتَحُ  تَفْتَحْنَ
۴. هُمَا : قَبِلْتُمَا  قَرَبْتُ  قَدَرْنَا  فَعَلْنَا
۵. هِيَ : تَكْتُمْنَ  تَقْذِفُ  يَكْذِبَانِ  نَلْبَسُ

## التَّمْرِينُ الثَّامِنُ

● فعل‌های زیر را ترجمه کنید.

ما جَلَسَ	نشست	لا يَجْلِسُ	نمی‌نشیند	سَيَجْلِسُ	خواهد نشست
ذَهَبْتُمْ	رفتید...	تَذْهَبُونَ	می‌روید	سَوْفَ تَذْهَبُونَ	خواهید رفت
سَمِعْنَ	شنیدید	سَمِعْتُنَّ	شنیدید	ما سَمِعْنَا	شنیدیم
يَنْظُرُ	نگاه می‌کند	نَنْظُرُ	نگاه می‌کنیم	أَنْظُرُ	نگاه می‌کنم
صَدَقْتُ	راست...گفتم	صَدَقْتُ	راست گفتم	صَدَقْتُ	راست...گفتم
يَعْرِفُونَ	می‌شناسند	تَعْرِفُونَ	می‌شناسید	تَعْرِفِينَ	می‌شناسی

## التَّمْرِينُ التَّاسِعُ

● با توجه به تصویر پاسخ دهید.



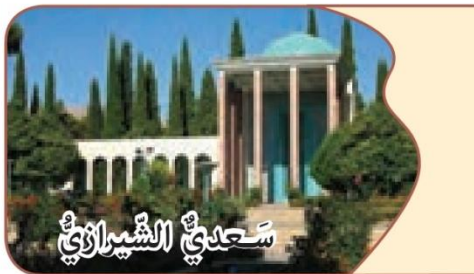
آیا این هم کلاسی تو است؟  
هَلْ هَذَا زَمِيلُكَ؟

.....  
نعم، هذا زميلي.  
(بله، این همکلاسی من است)



چه چیزی روی درخت است؟  
مَاذَا عَلَى الشَّجَرَةِ؟

.....  
حمامتان (دو کبوتر).



سَعْدِي الشِّيرَازِيُّ  
این مرقد کیست؟  
لِمَنْ هَذَا الْمَرَقَدُ؟

.....  
لسعدی شیرازی (سعدی شیرازی).



آن مرد کجاست؟  
أَيْنَ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟

.....  
فی الغابه (در جنگل).



چند صندلی اطراف میز است؟  
كَمْ كُرْسِيًّا حَوْلَ الْمِنْضَدَةِ؟

.....  
أربعة (چهار).



جَابِرُ بْنُ حَيَّانٍ عَالِمُ الْكِيمِيَاءِ  
این دانشمند در چه علمی معروف است؟  
فِي أَيِّ عِلْمٍ هَذَا الْعَالِمُ مَعْرُوفٌ؟

.....  
علم الكيمياء (علم شیمی).





چه موقع تنیس روی میز بازی می کنید؟  
 مَتَى تَلْعَبْنَ كُرَةَ الْمِنْضَدَةِ؟  
 ..... نحنُ نَعْلَبُ بَعْدَ الدَّرْسِ .....  
 (ما بعد از درس بازی می کنیم.)



چه چیزی در این میدان است؟  
 ماذا في هذه السَّاحَةِ؟  
 ..... السيارة و البيت (ماشین و خانه) .....



حاجیان با چه چیزی به مکه مکرمه سفر می کنند؟  
 بِمِ يَسَافِرُ الْحُجَّاجُ إِلَى مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ؟  
 ..... بالطَّائِرَةِ (با هواپیما) .....



حالتان چطور است ای دانش آموزان؟  
 یا تلمیذات، کَیْفَ حَالُكُنَّ؟  
 ..... نحنُ بخیر (ما خوبیم) .....

## التَّمْرِينُ العَاشِرُ

● در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

۱. واحد / اثنان / ثلاثة ..... / أربعة / خمسة ..... / ستة ..... / سبعة ..... / ثمانية ..... / تسعة ..... / عشرة / أحد عشر / اثناعشر
۲. الأول / الثاني ..... / الثالث / الرابع ..... / الخامس / السادس ..... / السابع ..... / الثامن ..... / التاسع / العاشر / الحادي عشر / الثاني عشر
۳. يوم السبت / الأحد / الاثنين ..... / الثلاثاء / الأربعاء / الخميس ..... / الجمعة
۴. الربيع / الصيف ..... / الخريف / الشتاء .....
۵. الفطور في الصباح / الغداء في الظهر / العشاء في الليل

## التَّمْرِينُ الْحَادِي عَشَرَ

● به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| .....<br>أنا كاتبٌ            | .....<br>مَنْ أَنْتَ؟<br>تو کیستی؟   |
| .....<br>من یک نویسنده هستم.  | .....<br>كَيْفَ حَالُكَ؟<br>حالت چطور است؟   |
| .....<br>أنا بخير             | .....<br>مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟<br>تو اهل کجا هستی؟   |
| .....<br>من خوبم.             | .....<br>فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ؟<br>تو در کدام کلاس هستی؟  |
| .....<br>أنا من إيران         | .....<br>مَتَى يَبْدَأُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ فِي إِيرَانَ؟<br>چه موقع سال تحصیلی در ایران شروع می‌شود؟ |
| .....<br>من ایرانی هستم.      |  |
| .....<br>أنا في الصف التاسع   |  |
| .....<br>من در کلاس نهم هستم. |  |
| .....<br>في فصل الخريف        |  |
| .....<br>در فصل پاییز         |  |

## التَّمْرِينُ الثَّانِي عَشَرَ

● برای فعل‌های زیر، ضمیر مناسب انتخاب سپس هر جمله را ترجمه کنید.

..... آنها درخواست کردند	..... ۸- (هُمَا <input checked="" type="checkbox"/> أَنْتُمَا <input type="checkbox"/> ) طَلَبْتَا	..... تو می‌دانی	..... ۱- (أَنْتَ <input checked="" type="checkbox"/> أَنْتُمَا <input type="checkbox"/> ) تَعَلَّمَ
..... شما رسیدید	..... ۹- (هُنَّ <input type="checkbox"/> أَنْتُمْ <input checked="" type="checkbox"/> ) وَصَلْتُمْ	..... آنها می‌خندند	..... ۲- (هُمَا <input checked="" type="checkbox"/> هِيَ <input type="checkbox"/> ) يَضْحَكَانِ
..... تو پشیمان شدی	..... ۱۰- (هُوَ <input type="checkbox"/> أَنْتِ <input checked="" type="checkbox"/> ) نَدِمْتِ	..... ما پیروز شدیم	..... ۳- (هُم <input type="checkbox"/> نَحْنُ <input checked="" type="checkbox"/> ) نَجَحْنَا
..... آنها می‌توانند	..... ۱۱- (أَنْتُمَا <input type="checkbox"/> هُنَّ <input checked="" type="checkbox"/> ) يَقْدِرْنَ	..... آنها یاری می‌کنند	..... ۴- (هُم <input checked="" type="checkbox"/> أَنْتُمَا <input type="checkbox"/> ) يَنْصُرُونَ
..... او نزدیک شد	..... ۱۲- (هِيَ <input checked="" type="checkbox"/> أَنْتِ <input type="checkbox"/> ) قَرَبَتْ	..... تو دروغ نمی‌گویی	..... ۵- (أَنْتَ <input checked="" type="checkbox"/> أَنْتُمَا <input type="checkbox"/> ) لَا تَكْذِبُ
..... ما بریدیم	..... ۱۳- (أَنَا <input type="checkbox"/> نَحْنُ <input checked="" type="checkbox"/> ) نَقَطَعُ	..... ما پیدا کردیم	..... ۶- (هُم <input type="checkbox"/> نَحْنُ <input checked="" type="checkbox"/> ) وَجَدْنَا
..... او سود نرساند	..... ۱۴- (نَحْنُ <input type="checkbox"/> هُوَ <input checked="" type="checkbox"/> ) مَا نَفَعَ	..... من نگاه می‌کنم	..... ۷- (أَنْتِ <input type="checkbox"/> أَنَا <input checked="" type="checkbox"/> ) أَنْظُرُ

## التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ عَشَرَ

● کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه کلمات «ناهماهنگ» است؟

- |   |  |                                     |  |   |   |                                   |   |
|---|--|-------------------------------------|--|---|---|-----------------------------------|---|
| 1. مَوْظَفَةٌ <input type="checkbox"/>  | طَبَّيَّةٌ <input type="checkbox"/>        | طَبَّاحَةٌ <input type="checkbox"/> | حَقِيْبَةٌ <input checked="" type="checkbox"/> | 5. بَقْرَةٌ <input type="checkbox"/>            | جَنَّةٌ <input checked="" type="checkbox"/> | فَرَسٌ <input type="checkbox"/>   | سِنْجَابٌ <input type="checkbox"/>          |
| کارمند                                  | پزشک                                       | آشپز                                | کیف  | گاو   | بهشت  | اسب                               | سنجاب                                       |
| 2. مُحَافِظَةٌ <input type="checkbox"/> | قَرْيَةٌ <input type="checkbox"/>          | مَدِيْنَةٌ <input type="checkbox"/> | عَامِلٌ <input checked="" type="checkbox"/>    | 6. أُسْرَةٌ <input checked="" type="checkbox"/> | قَمَرٌ <input type="checkbox"/>             | گُوْگَبٌ <input type="checkbox"/> | شَمْسٌ <input type="checkbox"/>             |
| استان                                   | روستا                                      | شهر                                 | کارگر  | خانواده   | ماه   | ستاره                             | خورشید                                      |
| 3. بِنْتُ <input type="checkbox"/>      | أَخْتٌ <input type="checkbox"/>            | لَوْنٌ <input type="checkbox"/>     | جَدَّةٌ <input checked="" type="checkbox"/>    | 7. أُسْبُوعٌ <input type="checkbox"/>           | ذَهَبٌ <input checked="" type="checkbox"/>  | شَهْرٌ <input type="checkbox"/>   | سَنَةٌ <input type="checkbox"/>             |
| دختر                                    | خواهر                                      | رنگ                                 | مادر بزرگ                                      | هفته  | طلا   | ماه                               | سال   |
| 4. قَدَمٌ <input type="checkbox"/>      | قَوْلٌ <input checked="" type="checkbox"/> | يَدٌ <input type="checkbox"/>       | عَيْنٌ <input type="checkbox"/>                | 8. تُفَاحٌ <input type="checkbox"/>             | رُْمَانٌ <input type="checkbox"/>           | تَمْرٌ <input type="checkbox"/>   | سَحَابٌ <input checked="" type="checkbox"/> |
| پا                                      | سخن  | دست                                 | چشم  | سیب   | انار  | خرما                              | ابر   |

## التَّمْرِينُ الرَّابِعُ عَشَرَ

● هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

- |   |         |
|---|---------|
| 1. كُرَّةُ الْقَدَمِ <input type="checkbox"/> | فوتبال  |
| 2. الْمُحَافِظَةُ <input type="checkbox"/>    | استان   |
| 3. الْمَطْعَمُ <input type="checkbox"/>       | رستوران |
| 4. الْمَسَاءُ <input type="checkbox"/>        | عصر، شب |
| 5. الْغَابَةُ <input type="checkbox"/>        | جنگل    |
| 6. الْغُرَابُ <input type="checkbox"/>        | کلاغ    |
| 7. الْأَصْفِيُّ <input type="checkbox"/>      | مهمان   |
- 
- |  |   |
|--|---|
| مَكَانٌ يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الْفُطُورَ وَ الْعَدَاءَ وَ الْعِشَاءَ. <input type="checkbox"/> | مکانی که در آن مردم صبحانه، ناهار و شام می‌خورند. |
| هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ. <input type="checkbox"/>      | کسی که با دعوت یا بی دعوت وارد خانه می‌شود.       |
| رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا. <input type="checkbox"/>                       | بازی که در آن یازده بازیکن بازی می‌کنند.          |
| طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ لَيْسَ جَمِيلَ الصَّوْتِ. <input type="checkbox"/>                    | پرنده سیاه رنگ که صدای زیبایی ندارد.              |
| أَرْضٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ. <input type="checkbox"/>                            | زمین وسیعی که در آن درختان زیادی وجود دارد.       |
| وَقْتُ نِهَائَةِ النَّهَارِ وَ بَدَايَةِ اللَّيْلِ. <input type="checkbox"/>                     | زمان پایان روز و آغاز شب.                         |

## التَّمْرِينُ الْخَامِسَ عَشَرَ

● در جای خالی، یکی از کلمه‌های زیر را بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

عَلَيْكَ / ذَهَبِهِ / الْجُلُوسِ / الْحَجَرِ / الْجَاهِلِ / الْأَمَانُ / الصُّعَابِ

۱. أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ **ذَهَبِهِ** ..... ادب آدمی بهتر از طلا است.
۲. أَلْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّقْشِ فِي **الْحَجَرِ** ..... علم در کودکی همانند نقاشی در سنگ است.
۳. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ؛ الصَّحَّةُ وَ **الْأَمَانُ** ..... دو نعمت نامعلوم هستند؛ سلامتی و امنیت.
۴. أَلدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ **عَلَيْكَ** ..... روزگار دو روز است؛ روزی برای تو و روزی علیه تو.
۵. عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ **الْجَاهِلِ** ..... دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.

## التَّمْرِينُ السَّادِسَ عَشَرَ

● متضاد کلمه‌های داخل جدول را در کلمات زیر پیدا کنید و بنویسید.

کثیر / لئیل / نهایه / قریب / جمیل / صداقه / یمین / غالیه / شراء / فرح / کذب / حارّ

رَخِيصَةٌ	غاليه	بَعِيدٌ	قَرِيبٌ	يَسَارٌ	يَمِينٌ
بَيْعٌ	شراء	بِدَايَةٌ	نِهَائِيَةٌ	بَارِدٌ	حَارٌّ
حَزَنٌ	فَرَحٌ	قَبِيحٌ	جَمِيلٌ	صَدَقٌ	كَذَبٌ
قَلِيلٌ	كثير	عَدَاوَةٌ	صَدَاقَةٌ	نَهَارٌ	لَيْلٌ



## التَّمْرِينُ السَّابِعَ عَشَرَ

● این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

أوراق / فَلَّاحانِ / شَجَرَة / رِياضِيونَ / سَيِّداتِ / مُدَرِّساتانِ

شَجَرَة	مفرد مؤنث
فَلَّاحانِ	مثنای مذکر
مُدَرِّساتانِ	مثنای مؤنث
رِياضِيونَ	جمع مذکر سالم
سَيِّدانِ	جمع مؤنث سالم
أوراق	جمع مکسر

